

AIRS

Du Droit du Seigneur
Et Trois Romances Nouvelles

Avec Accompagnement
De Harpe Ou Forté Piano^{*}
Par

M^R MARTINI

Amateur

Prix 7¹¹/₄

L'auteur de la musique de cet ouvrage s'est vû obligé de faire lui même des accompagnemens de harpe ou de forte piano à ses airs pour les rehabiliter; tous ceux qui ont été faits jus qu'à présent n'étant nulement conformes à la partition.

* Outre les accompagnemens de harpe ou de Forte Piano il y a des parties de violons alto et basse pour les trois romances pour pouvoir etre accompagnées avec l'orquestre.

A PARIS

Chez le portier de M^r Le normant d'Etioles rue du sentier montmartre N^o 34
et aux adresses ordinaires de musique

Therese

Chant

Moderato

D'ins - tant qu'on nous mit en mé -

Harpe

ou

Forté Piano

The first system of music features a vocal line on a treble clef staff and piano accompaniment on two staves (treble and bass clefs). The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is 2/4. The tempo is marked 'Moderato'. The piano part includes dynamic markings 'F' (Fortissimo) and 'P' (Piano), and a fermata over a measure in the right hand.

- nage nous n'eûmes qu'un es - prit et qu'un cœur de - puis vingt ans même lan - gage mê - mes de

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part features a complex texture with many sixteenth notes and includes a fermata over a measure in the right hand.

- sirs et même hu - - meur mon en - fant, - mon en - fant, fais comme ta

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a fermata over a measure in the right hand and a double bar line in the bass line.

mere et d'compa gnie a vec l'amour cha - que matin dans ta chau mière le plai -

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part features a complex texture with many sixteenth notes.

- sir te don ra l'bonjour et d'compagnie a-vec l'amour, cha que ma-tin dans ta chau-

- nière le plaisir te don - ra l'bonjour, loco

2 . C

Julien .

Babet est l'bonheur en personne,
 Et moi je suis son amoureux :
 Qu'on vienne nous offrir un trône,
 Notre reponse est dans nos yeux,
 Nous dirons (bis) ça n'y peut rien faire,
 Et d'compagnie, avec l'amour,
 Chaque matin dans not'chaumiere, } bis
 Le plaisir nous don'ra l'bonjour.)

3 . C

Mathurin .

Je m'aperçois qu'à ton oreille
 Le desir sonne le tocsin,
 Mais en jouissant de la veille,
 Songe toujours au lendemain,
 Mon enfant (bis) fais comme ton pere,
 Et d'compagnie avec l'amour,
 Chaque matin dans ta chaumiere,
 Le plaisir te don'ra l'bonjour.

Cantabile

Romance

L'au-tre

The first system of music features a vocal line on a treble clef staff and piano accompaniment on two staves (treble and bass clefs). The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The tempo is marked 'Cantabile'. The vocal line begins with a whole rest, followed by a half note G4, a quarter note A4, and a quarter note B4. The piano accompaniment consists of a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "jour j'e-tois-seu-let te à l'ombre de cet ormeau j'y fi -". The vocal line has a fermata over the final note. The piano accompaniment continues with its characteristic rhythmic pattern.

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "ni - - ssais la ro-- set - te dont j'ai pa - ré ton cha peau". The piano accompaniment features a dynamic marking of 'pp' (pianissimo) at the end of the system.

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "monsieur le com - te se pres en - te (pour les autres - Cels) ah n'fit-il, quelle, est ravi ah qu'il est doux brone char -". The piano accompaniment features a dynamic marking of 'pp' (pianissimo) in the middle of the system.

- san - te !
- man - te !

que le soir il est doux d'vous voir. mon

sieur je suis vo - tre ser - van - te , j'y vois mieux le matin que l'soir

P

F

2^{me} C.

Près de vous sous le feuillage
L'amour a su me guider ;
Vos regards en sont l'image,
Votre cœur doit lui céder.
Il vous sourit il me tourmente ;
Ah qu'il est doux brune charmante !
Que le soir
Il est doux de s'voir.
Monsieur, je suis votre servante ;
J'y vois mieux le matin que l'soir .

3^{me} C.

Je veux fuir et sans mystère,
Voilà qu'il retient mes pas ...
Qui m'fili, c'est pour me plaire
Que vous avez tant d'appas .
Cédez au feu qui me tourmente ;
Vous conviendrés jeune innocente,
Que le soir,
Il est doux de s'voir .
Monsieur, je suis votre servante ,
J'y vois mieux le matin que l'soir .

In Trio *Dans la prairie et sous l'ormeau*

Allegretto *a Voix Seule* *sous le feuillage d'un ormeau*

Cantabile

P

Jul-ien veilloit sur mon troupeau tranquile-ment et sans de'tour

au doux murmure d'un Ruiseau tran- quile ment je res- pi rois

1^{er} fois *2^{me} fois*

il me parloit il me parloit de son amour *sans crainte sans prevoir d'o*

la frai cheur le calme et la paix *puix* *sans crainte sans prevoir d'al-*

- ra-ge nous formions les memes vœux *nous n'avions qu'un cœur à nous deux*

- larmes dans la plaine et sur le . co teau *je laissois errer mon troupeau*

tous nos jours etoient sans ma - ge nous etions heureux vous se -
 du sommeil je gouteis les charmes je m'en dormois

- rez heureux votre ordonnance vos - de sirs viennent troubler tous nos plai -
 je m'endormois sous le feu la - ge dur + ormeau au doux marmu - re d'un Rais -

sirs he - las sans vous et pour ja mais nous avions le calme et la
 seau tran - qui - le ment je res - - pi rois la frai - cheur le calme et la

paix vous aurez le calme et la paix le calme et la paix
 paix la frai cheur le cal - me et la paix je m'endormois

pp

Volta

Presto

Malgré moi malgré moi je fremis de va-tre loy je fré-

Aussitôt aussi tôt ré-veillée en sursaut par le

le Marq Babet

mis devo tre loy cedez à son pouvoir ah!

bruit des trom- - pet - - - - - tes je vois de tou-te part flot -

le Bailly

quel tris te de voir ce lui de Monseigneur est de veiller sur l'hon-

ter des é - ten darts et des soldats epars innon - - - der nos re - -

Seque cres

Babet

neur ce lieu me fait trembler ah! si j'o sois par-

trai - tes nos é - pis renversés nos trou - peaux dis - per -

FF P

le Marq le bailli le marq

ler qui peut la fai-re trembler je bal-an-ce quel si-

sés quel se ra no-tre sort! le ra-va-ge, le car-

le bailli le marq

- lence je balan-ce quel si lence quel si len ce. Babet il faut par-

- nage, les cla-vage, le ravage, le carnage, les-cla-va- - - ge, ou la

Babet

ler ou ce lieu me fait trembler qu'elle peine, qu'elle gêne, quelle

mort, quel se ra notre sort! le-ra-va-ge, le carnage, les cla-

peine, qu'elle peine, quelle gêne, ah si j'osois parler.

Bailli da si-lence, da si-len ce, il faut dissi-maler.

Marq quel si-len ce, quel si-len ce, ba-bet il faut parler.

-vage, le ravage, le carna-ge, les clavage, ou la mort.

*Molto
Cantabile*

qu'el effroi pour ma ten dres se tout aug-
le barbare me dé-cla-re qu'il va

PP

-mente ma fray-eur, si mon sort vous in ter res - se ah! soy-éz mon pro - tec -
mimoler à Mars à mes larmes à mes charmes le cru-el n'a point d'e -

-teur monseigneur! Julien soupi re c'est pour lui que je res - pi re
-gards au se cours, en vain j'appelle de - ja le fer é - tin - celle,
tr

F P

prenez pi tié prenez pi tié de sa dou leur. quel effroy pour ma tendres- se tout aug-
 Le Bailli Son Chagrin et sa jeu-nes-se vous an-
 àmes ti-mi - - - - des re-gards, la colombe qui suc com-be dans les

PP

- mente ma fray eur si mon sort vous in- ter- re- se ah! so-
 - noncent sa can- deur si son sort vous in- ter- re- se ah! so-
 serres du vautour, moins plain ti - - ve moins crain- ti- ve gé

tr

- yez mon pro- tec - teur ah! soyez mon pro tec - teur .
 - yez son- pro- tec - teur ah! soyez son proté- c - teur .
 - mit de per-dre le jour gé- mit de per dre le jour .

FF

Allegro Moderato

NB il faut
accorder la
Harpe en sib.

Ah si par fois j'ay d'la tristesse, c'est que Julien n'ait

plus les siens, nous les re-gret-te-rons sans cesse et touc nos sois s'ront pour les miens;

matin au soir, au labou-ra-ge, au bois, aux champs, au jardi-na-ge, nous travail'l'rons

pour les nour-ri, nous travail'l'rons pour les nour-ri, au bois, aux champs, au jardi-

na-ge, nous travail'l'rons pour les nourir, et meinentes le verrous vieillir,

plus ils jouiront de cet' ou- vrage et plus nous aurons de plaisir et moi-même nous ver-

rons vieillir plus ils jouiront de cet' ou- vrage et plus nous aurons de plaisir

et plus nous aurons de plai- sir C'est moi-même espoir

le Comte
c'est le devoir de ma jeu- nesse de ma ten- dresse je les verrai

Babet
je veille rai sur leur viel- lesse qui m'inter- resse de leur viel-

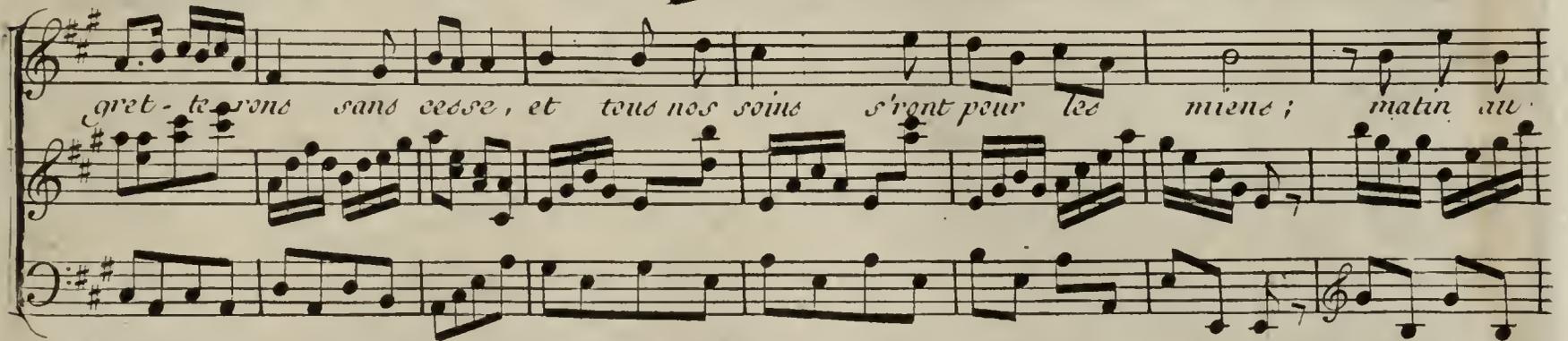
les - se qui m'inter - res - se j'écarterai l'infirmi - té ce sera
Le Comte
 sur leur viel - les - se qui m'inter - res - se je veille - rai je veille - rai

ma fé - li - cité j'écarterai l'infirmi - - té
 je les verrai pour tous les deux formés des vœux j'aurai soin

ce - sera ma fé - li - ci - té ; et - le n'est point dans la ri -
 de les rendre heureux formés des vœux pour tous les deux

chère vivre auprès d'eux les rendre heureux je ne forme point d'autres vœux
 formés des vœux j'aurais soin de les rendre heureux


 Ah si par fois j'ai d'la tri-tesse c'est que Julien n'ait plus les siens, nous les re-


 gret-terons sans cesse, et tous nos soins s'ront pour les miens; matin au


 soir, au labou-ra-ge, au bois, au champs, au jardi-na-ge, nous travail-


 l'rons pour les nour-ri-er nous travail-rons pour les nour-ri-er et nous


 les verrons vieil-lir plus ils jouiront de not-er eu-vrage et plus nous


 au-rons de plai-sir et plus nous aurons de plai-sir

Vaudeville
Moderato

Le soir en votre honneur et gloire je vais dan-

-ser, boire, et chanter; on a d'esprit et d'la mé-moire quand il s'agit de vous fé-ter s'il vous

faut de la paru-re vous n'aurez rien qu'à dé-si - rer, mais on sait que la na-

8^{es}

-lu-re a pris le soin de vous pa - rer s'il vous faut de la paru-re vous n'aurez

rien qu'a de-si-rer mais on sait que la na-tu-re a pris le soin de vous pa-

-rer le pour

2^{me} C.

Nicette.

Le tendre amour qui vous inspire
 Fit le hochet pour les époux ;
 Vous le présenter c'est vous dire
 Ce que l'himen attend de vous ,
 Si les jardins de cythere
 Ont toujours mêmes agréments
 C'est que la fleur printanière
 S'y renouvelle en tous les temps
 Si les jardins & c

3^{me} C.

Justine.

Pour embellir votre chaumière
 Je vous offre un présent plus doux ,
 C'est la devise et la bannière
 D'un seigneur qui veille sur nous .
 Il nous protège il nous aime ,
 Chaque moment nous en instruit
 Pour lui répondre de même
 Nous n'avons pas besoin d'esprit .
 Il nous & c

Romance du Chevrier dans Celestine, nouvelle de M^r le Ch.^r de Florian,

Premiere
Romance

Del roseo

First system of musical notation, featuring a treble staff with a melodic line and a bass staff with accompaniment. The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is 6/8. Dynamics include *P* (piano) and *cres* (crescendo).

Plaisir d'am - our ne - du - re qu'un mo -

Second system of musical notation, continuing the melody and accompaniment. Dynamics include *F* (forte) and *P* (piano).

ment chagrin d'a - - mour dure toute la vi - - - - - e

Third system of musical notation, continuing the melody and accompaniment. Dynamics include *cres* (crescendo), *F* (forte), *Zmor.* (Zorn), and *P* (piano).

Fin

Fourth system of musical notation, continuing the melody and accompaniment. Dynamics include *F* (forte) and *P* (piano).

Fin

J'ai tout quit - - - te pour l'in - ora - - - te Sil - vi - - - - - e

Fifth system of musical notation, concluding the piece with the final melody and accompaniment.

El - - le me quitte et prend un autre a - - - mant

crs **F** *Zmor* **P**

Plai - - Tant que cette eau cou - lera doucement vers

tr **P** *8ves*

ce ruisseau qui borde la prai - ri - - e Je t'ai - me -

crs **F** **P** **PP**

rai me re - petoit sil - vi - - e l'eau coule en -

espresivo

cor Elle a chan - ge' pour - tant Plai

Romance de Fabian dans le Roman de Galatée 1^{er} Couplet

2^{me}
Romance

Deloroso

En - 2^{me} Couplet

Pure et

F P F FF P

vain j'adresse au ciel une plainte impor - tune le ciel n'écou - te plus mes ac -
 sainte ami - - tié douce charme de la vie je t'immole à l'amour mais

F P F

cens dou - - lou - reux le redoutable a - - mour la vo la - - ce for - - tune
 qu'il m'en a cou - té rende du moins le repos à mon ame fle - - trie

P F F

tout jusqu'à l'amitié seul lien des malheureux sem - blent se rên -
 on dit que tu suffis pour la reli - - ci - - té loin de me soula -

P F P F P F

nir pour combler ma mi-... se... re. je remplis mon destin je suis
 ger tu comblés ma mi-... se... re je remplis mon destin je suis

P *F* *segue*

né pour souffrir mon cœur n'a plus rien sur la terre je ne peux plus ai-
 né pour souffrir mon cœur n'a plus rien sur la terre je ne peux plus ai-

FF *Calando* *PP*

mer je ne peux plus aimer et je ne peux mourir et je ne
 mer je ne peux plus aimer et je ne peux mourir et je ne

F

peu mou...rir
 peu mou...rir

P *F* *P* *F* *FF* *P*

au signe pour le 2^{me} Couplet

el - - le quit - - te ces beaux climats une o -

il ne me res - - te - - - ra que toi quit -

Detailed description: This system contains the first two lines of the musical score. The top line is the vocal melody in treble clef, with lyrics 'el - - le quit - - te ces beaux climats une o -'. The second line is the vocal melody in bass clef, with lyrics 'il ne me res - - te - - - ra que toi quit -'. The piano accompaniment is shown in two staves below the vocal lines, with dynamics 'P' and 'F' indicated.

be - ie - - san - - ce cru - el - le m'arrache à ces près à ces

- tes ton maître pour me suivre tu re - - vien - dras au pre - - - mier

Detailed description: This system contains the third and fourth lines of the musical score. The top line is the vocal melody in treble clef, with lyrics 'be - ie - - san - - ce cru - el - le m'arrache à ces près à ces'. The second line is the vocal melody in bass clef, with lyrics '- tes ton maître pour me suivre tu re - - vien - dras au pre - - - mier'. The piano accompaniment is shown in two staves below, with dynamics 'cres', 'F', and 'P' indicated.

bois où j'enten - - die sou - - vent la

jour il appren - - dra par ton re - -

Detailed description: This system contains the fifth and sixth lines of the musical score. The top line is the vocal melody in treble clef, with lyrics 'bois où j'enten - - die sou - - vent la'. The second line is the vocal melody in bass clef, with lyrics 'jour il appren - - dra par ton re - -'. The piano accompaniment is shown in two staves below, with dynamics 'P', 'Fz', and 'PP' indicated.

voir d'un a - mant com - - me toi fi - - de - - - - - le

tour que loin de lui je n'au pu vi - - - - - vre

Detailed description: This system contains the seventh and eighth lines of the musical score. The top line is the vocal melody in treble clef, with lyrics 'voir d'un a - mant com - - me toi fi - - de - - - - - le'. The second line is the vocal melody in bass clef, with lyrics 'tour que loin de lui je n'au pu vi - - - - - vre'. The piano accompaniment is shown in two staves below, with dynamics 'F' and 'P' indicated.

où j'enten - - - die sou - - vent la
 il ap - pren - - dra par ton re - -

P *Fz* *PP*

voie d'un a - - mant comme toi fi - de - - - le
 tour que loin de lui je n'ai pu vi - - - vre

F

au signe pour le 2^{me} Couplet

PP

Allegro

P

Vous enflammés et pour longtems tous les coeurs du Vil-la-
 ge mais à la cour ainsi qu'aux champs on vous rendroit homma - - ge vos traits, vos
 yeux savent tout enga - - ger Mam'-selle mam'-selle mam'-sel -
 le on plait au Roi comme au Berger quand on est jeune et belle on plait au
 Roi comme au Berger quand on est jeune et bel - le

2^e.

Alain

Votre douceur est un trésor
 Dont le Sesque est avare,
 Votre innocence vaut de l'Or,
 Tant l'innocence est rare.
 Vos traits & c.

3^e.

Alain

Auprès de vous toutes nos fleurs
 Sont des fleurs en peinture,
 Mais on devoit avoir deux coeurs
 Lorsqu'on a vot' figure.
 Vos traits & c.